

ATTENZIONE! QUESTO DOCUMENTO CONTIENE IMPORTANTI INFORMAZIONI PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO.

IL DISPOSITIVO NON PREVEDE UNA PASSWORD DI DEFAULT. QUALORA QUESTA FOSSE CITATA NEL PRESENTE MANUALE, NON TENERNE CONTO.

DISPOSITIVI XTS, PLX, XVP e MTM**IMPOSTAZIONE PASSWORD**

Prima di qualsiasi altra configurazione e per mettere in funzione il dispositivo, è necessario procedere alla impostazione password.

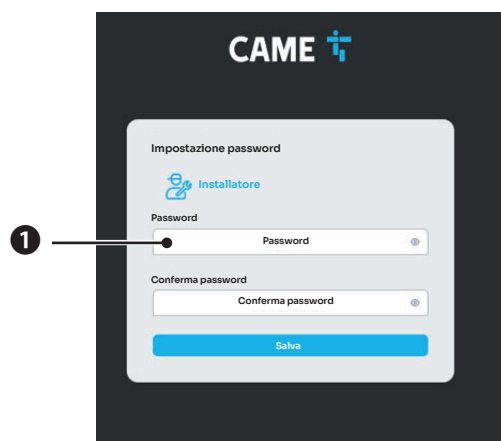
Accendere il dispositivo. Comparirà il messaggio a display riportato qui di seguito (solo per dispositivi XTS, PLX e XVP).

[Dispositivo non inizializzato. Per completare la configurazione, accedi a <http://xxx.xxx.xxx>* tramite un comune browser e segui le indicazioni]

* Indirizzo per accedere all'impostazione password, cambia a seconda del tipo di dispositivo connesso.

NOTA! I dispositivi IP senza display, per indicare che non sono inizializzati, vengono segnalati dai LED (errore di configurazione) con dei lampeggi.

Successivamente, appare sul browser questa schermata.

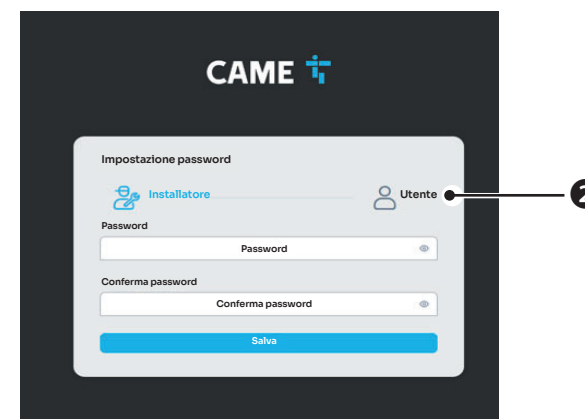


È richiesta l'impostazione di una password per il profilo INSTALLATORE ①.

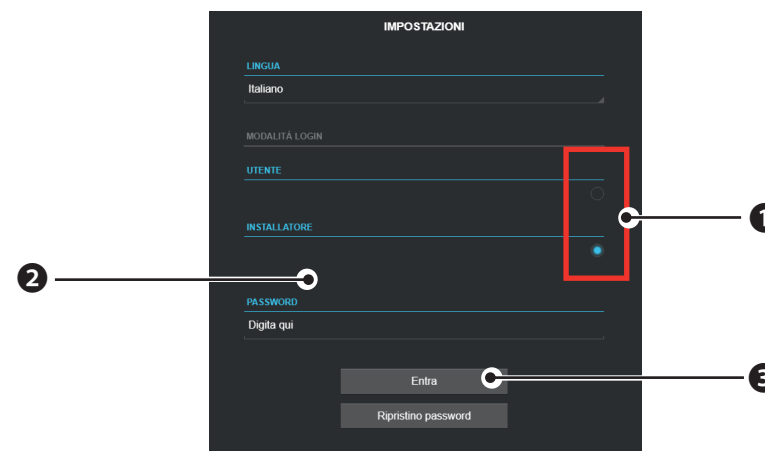
Se non si imposta la password, o se la password inserita non è corretta, il sistema segnala un errore e non è possibile accedere al dispositivo.

La password deve essere NUMERICA e di 6 CIFRE.

ATTENZIONE! Se il dispositivo prevede il profilo UTENTE ②, procedere, a questo punto, anche con l'impostazione della password per l'UTENTE.

**LOGIN**

Accedere al dispositivo come INSTALLATORE o come UTENTE ①. Dove richiesto, inserire la password ② e scegliere [Entra] ③.

**CAME S.p.A.**

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 - Dosson di Casier -
Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax.
(+39) 0422 4941
www.came.com - info@came.com
came.com

CAME.COM

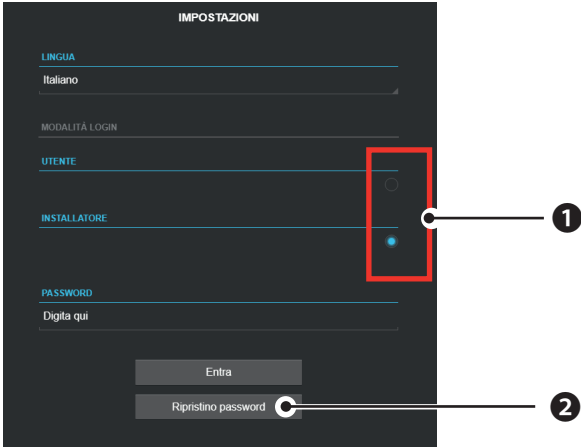
FA02171M12 - 12/2024

RIPRISTINO PASSWORD

Nel caso di password dimenticata è possibile re-impostarla.

ATTENZIONE! Procedendo con il reset della password **UTENTE** tutti i dati dell'utente saranno cancellati, compresi i messaggi alla segreteria videocitfonica. Mentre se si procede con il reset della password **INSTALLATORE**, oltre a cancellare tutti i dati dell'utente compresi i messaggi alla segreteria videocitfonica, verranno ripristinate le impostazioni di default del dispositivo.

Selezionare il profilo su cui re-impostare la password **INSTALLATORE** (default) o **UTENTE** **1** e scegliere [Ripristino password] **2**.

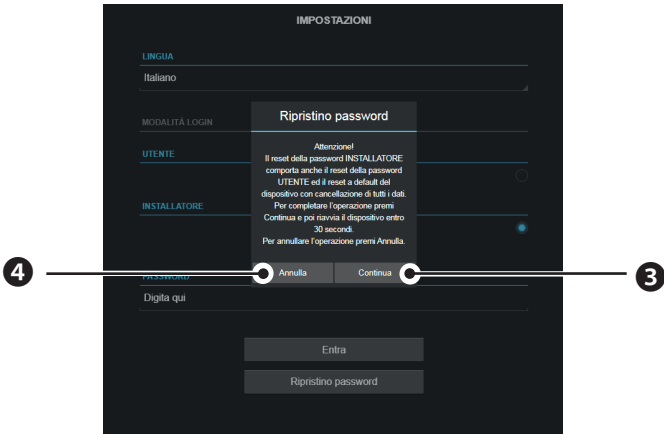


Scegliere [Continua] **3**, per eseguire il RESET.

Apparirà il messaggio seguente.

[Riavviare il dispositivo entro 30 secondi per completare il reset, altrimenti l'operazione sarà annullata]

Scegliere [Annulla] **4** per non procedere con il RESET.



WARNING! THIS DOCUMENT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION FOR THE CORRECT OPERATION OF THE PRODUCT.

THE DEVICE DOES NOT HAVE A DEFAULT PASSWORD. PLEASE DISREGARD ANY PASSWORDS THAT MAY BE INDICATED IN THIS MANUAL.

XTS, PLX, XVP and MTM DEVICES

SETTING THE PASSWORD

Before configuring any other settings and using the device, you must set a password.

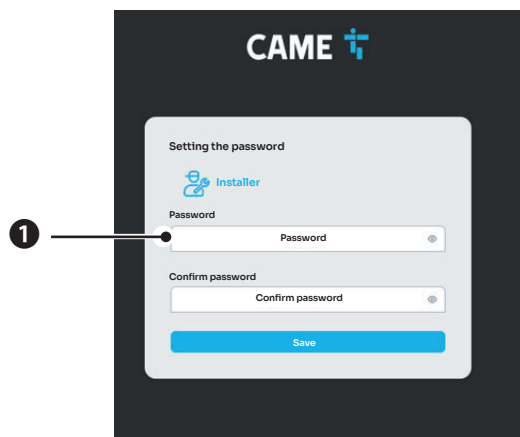
Turn the device on. The message below will show on the display (for XTS, PLX and XVP devices only).

[Device not initialized. To complete configuration, access <http://xxx.xxx.xxx>* via your browser and follow the instructions]

* Address to access password setting. It varies according to the type of device connected.

NOTE. For IP devices with no display, the LEDs (configuration error) will flash to indicate they have not been initialized.

Then, the following screen will show in your browser.

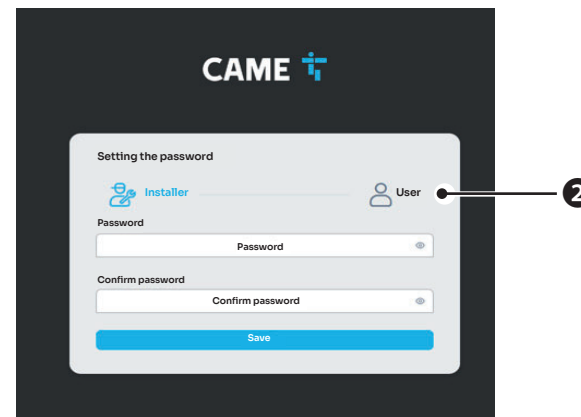


A password must be set for the INSTALLER profile ①.

If no password is set, or the password entered is incorrect, the system will show an error and you will not be able to access the device.

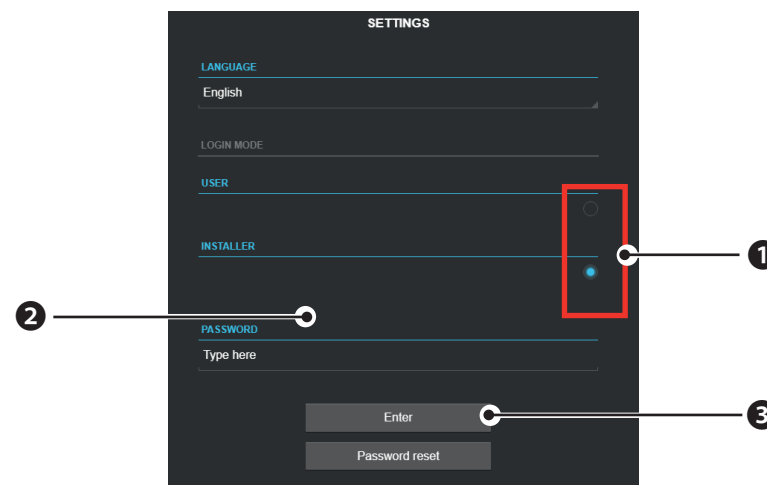
The password must be NUMERICAL and composed of 6 DIGITS.

WARNING! If the device has a USER profile option ②, set the USER password.



LOGIN

Access the device as an INSTALLER or a USER ①. Where requested, enter the password ② and select [Enter] ③.

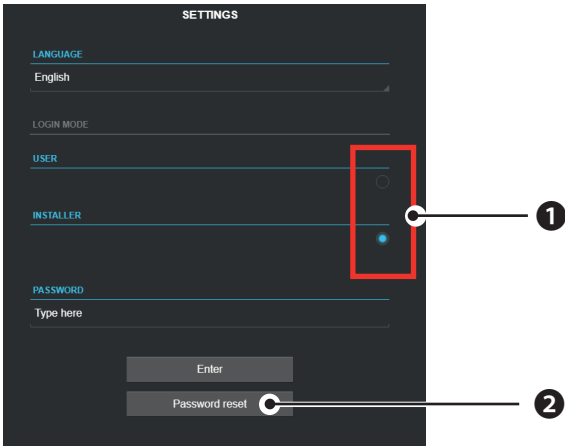


RESET PASSWORD

If you have forgotten your password, it can be reset.

WARNING! When resetting the USER password, all user data will be deleted, including video voicemail messages. When resetting the INSTALLER password, all user data will be deleted, including video voicemail messages, and the device will be restored to its default settings.

Select the profile from which to reset the INSTALLER (default) or USER password ❶ and select [Password reset] ❷.

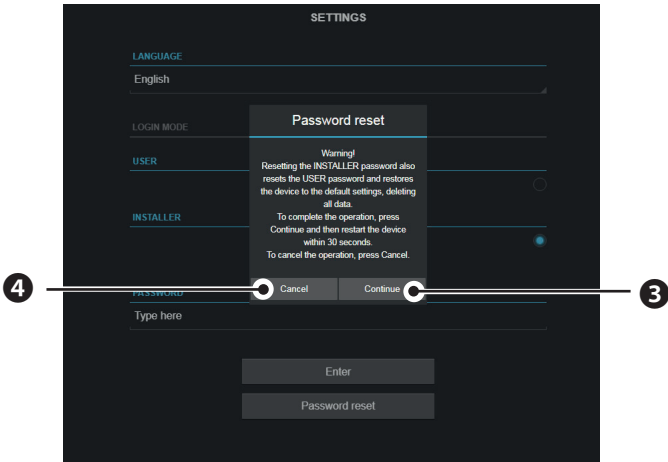


Select [Continue] ❸ to RESET.

The following message will show.

[Restart the device within 30 seconds to complete the reset, otherwise the operation will be cancelled]

Select [Cancel] ❹ to cancel the RESET.



ATTENTION ! CE DOCUMENT CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LE BON FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.

LE DISPOSITIF NE PRÉVOIT AUCUN MOT DE PASSE PAR DÉFAUT. S'IL DEVAIT APPARAÎTRE DANS CE MANUEL, NE PAS EN TENIR COMPTE.

DISPOSITIFS XTS, PLX, XVP et MTM

CONFIGURATION MOT DE PASSE

Avant toute autre configuration et pour mettre le dispositif en service, il est nécessaire de configurer un mot de passe.

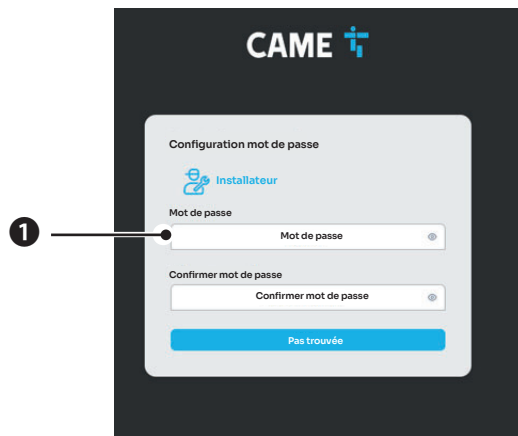
Allumer le dispositif. Le message suivant apparaîtra à l'écran (uniquement pour les dispositifs XTS, PLX et XVP).

[Dispositif non initialisé. Pour compléter la configuration, accédez à <http://xxx.xxx.xxx>* via un des principaux navigateurs et suivez les indications]

* Adresse pour accéder à la configuration du mot de passe, elle change en fonction du type de dispositif connecté.

REMARQUE ! Les dispositifs IP sans écran, pour indiquer qu'ils ne sont pas initialisés, sont signalés par les LED (erreur de configuration) avec des clignotements.

Le navigateur s'ouvre sur cette page-écran.

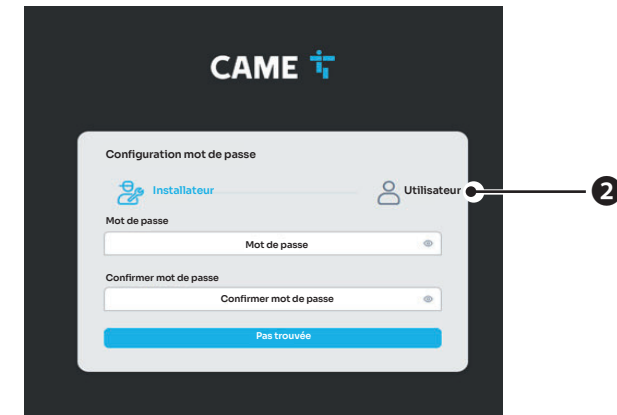


Le système requiert la configuration d'un mot de passe pour le profil INSTALLATEUR ①.

À défaut de configuration du mot de passe, ou si le mot de passe saisi est incorrect, le système signale une erreur et il est alors impossible d'accéder au dispositif.

Le mot de passe doit être NUMÉRIQUE et composé de 6 CHIFFRES.

ATTENTION ! Si le dispositif prévoit le profil UTILISATEUR ②, il faut alors configurer également le mot de passe pour l'UTILISATEUR.



LOGIN

Accéder au dispositif comme INSTALLATEUR ou comme UTILISATEUR ①. Le cas échéant, saisir le mot de passe ② et sélectionner [Entrer] ③.

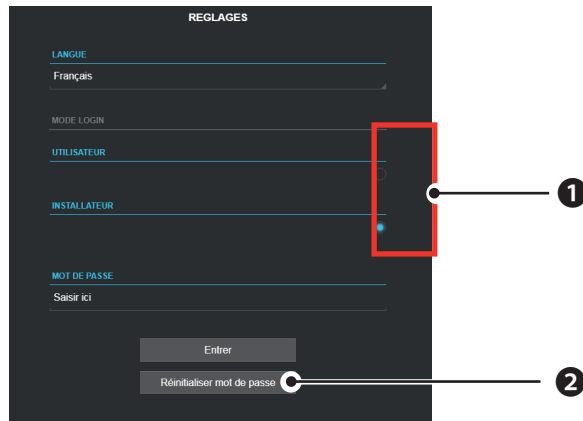


RÉINITIALISATION MOT DE PASSE

En cas de mot de passe oublié, il est possible de le réinitialiser.

ATTENTION ! En réinitialisant le mot de passe UTILISATEUR, toutes les données de l'utilisateur seront supprimées, y compris les messages sur le répondeur du portier vidéo. En réinitialisant par contre le mot de passe INSTALLATEUR, toutes les données de l'utilisateur seront supprimées, y compris les messages sur le répondeur du portier vidéo, et les configurations par défaut seront restaurées.

Sélectionner le mot de passe sur lequel reconfigurer le mot de passe INSTALLATEUR (par défaut) ou UTILISATEUR **1** et sélectionner [Réinitialiser mot de passe] **2**.

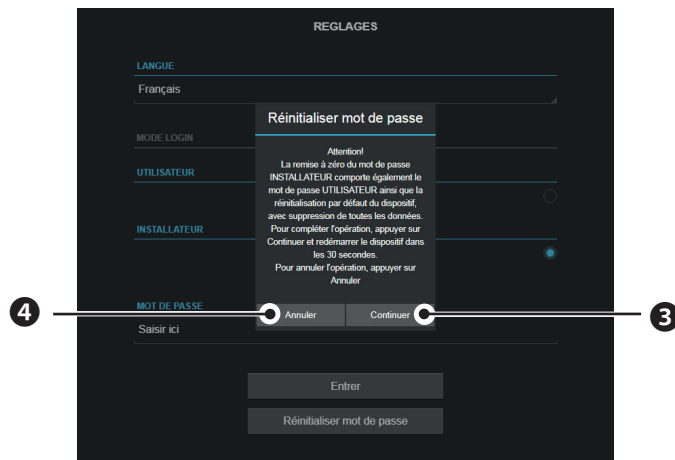


Sélectionner [Continuer] **3** pour effectuer la RÉINITIALISATION.

L'écran affichera le message suivant.

[Redémarrer le dispositif dans les 30 secondes pour compléter la réinitialisation, sinon l'opération sera annulée]

Sélectionner [Annuler] **4** pour ne pas effectuer la RÉINITIALISATION.



ACHTUNG! DIESES DOKUMENT ENTHÄLT WICHTIGE ANGABEN ZUM ORDNUNGSGEMÄSSEN BETRIEB DES PRODUKTS.

DAS GERÄT HAT KEIN STANDARD-PASSWORT. WENN IN DIESER ANLEITUNG EIN PASSWORT ERWÄHNT WIRD, SOLLTEN SIE DIES NICHT BEACHTEN.

GERÄTE XTS, PLX, XVP und MTM

PASSWORT-EINSTELLUNG

Setzen Sie vor jeder weiteren Konfiguration und vor der Inbetriebnahme des Geräts ein Passwort.

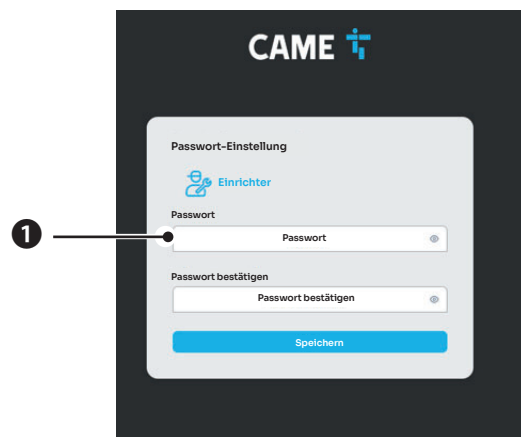
Gerät einschalten. Die unten abgebildete Display-Meldung wird eingeblendet (nur für XTS, PLX und XVP).

[Gerät nicht initialisiert. Um die Konfiguration abzuschließen, rufen Sie über einen gängigen Browser <http://xxx.xxx.xxx>* auf und folgen Sie den Anweisungen]

* Die Adresse für den Zugriff auf die Passwordeinstellung hängt vom angeschlossenen Gerätetyp ab.

HINWEIS! Bei IP-Geräten ohne Display wird durch Blinken der LEDs (Konfigurationsfehler) angezeigt, dass sie nicht initialisiert sind.

Anschließend öffnet sich dieser Bildschirm im Browser.

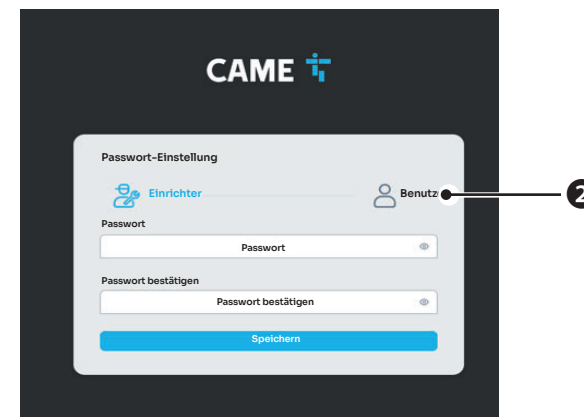


Um ein TECHNIKER-Profil einzurichten, müssen Sie ein Passwort setzen ❶.

Wenn Sie kein Passwort setzen oder ein falsches Passwort eingeben, meldet das System einen Fehler und Sie können nicht auf das Gerät zugreifen.

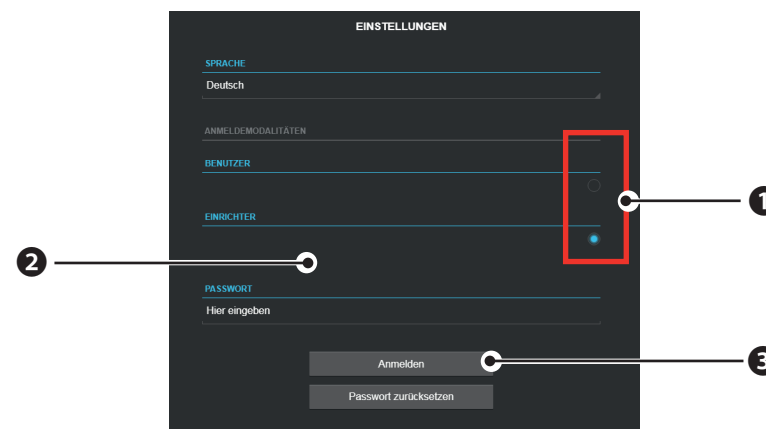
Das Passwort darf nur aus ZAHLEN bestehen und 6 ZIFFERN enthalten.

ACHTUNG! Wenn das Gerät ein BENUTZER-Profil einschließt ❷, setzen Sie jetzt auch das BENUTZER-Passwort.



ANMELDEN

Greifen Sie als TECHNIKER oder als BENUTZER auf das Gerät zu ❶. Geben Sie Ihr Passwort ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden ❷ und wählen Sie [Anmelden] ❸.

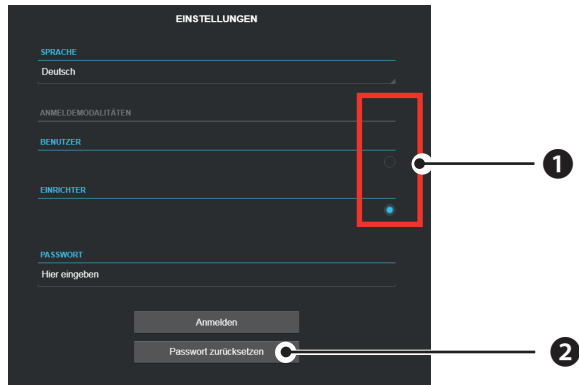


PASSWORT ZURÜCKSETZEN

Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, können Sie es neu setzen.

ACHTUNG! Wenn Sie das BENUTZER-Passwort zurücksetzen, werden alle Benutzerdaten gelöscht, einschließlich der Nachrichten an den Anrufbeantworter der Video-Türsprechanlage. Wenn Sie das TECHNIKER-Passwort zurücksetzen, werden nicht nur alle Benutzerdaten einschließlich der Nachrichten an den Anrufbeantworter der Video-Türsprechanlage gelöscht, sondern auch die Standardeinstellungen des Geräts wiederhergestellt.

Wählen Sie das Profil aus, um das TECHNIKER-Passwort (Standard) oder BENUTZER-Passwort zurückzusetzen **①** und wählen Sie [Passwort zurücksetzen] **②**.

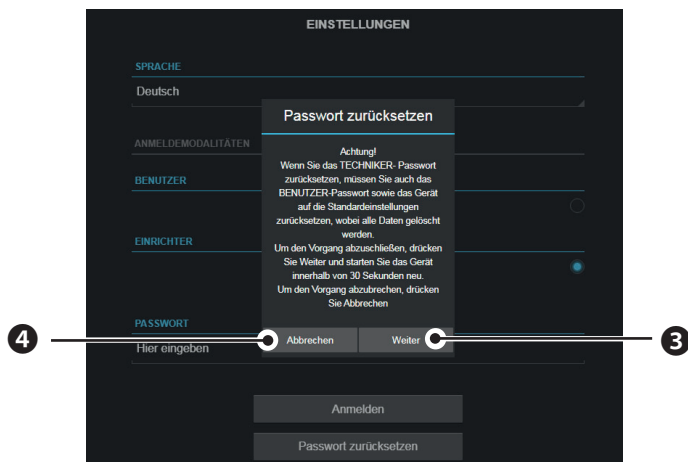


Wählen Sie [Weiter] **③**, um die Rücksetzung durchzuführen.

Die folgende Nachricht wird eingeblendet.

[Starten Sie das Gerät innerhalb von 30 Sekunden neu, um die Rücksetzung abzuschließen, andernfalls wird der Vorgang abgebrochen]

Wählen Sie [Abbrechen] **④**, um nicht mit der Rücksetzung fortzufahren.



¡ATENCIÓN! ESTE DOCUMENTO CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DEL PRODUCTO.

EL DISPOSITIVO NO TIENE UNA CONTRASEÑA PREDETERMINADA. SI SE MENCIONA EN ESTE MANUAL, HAGA CASO OMISO.

DISPOSITIVOS XTS, PLX, XVP y MTM

CONFIGURACIÓN DE CONTRASEÑA

Antes de realizar cualquier otro ajuste y para poner en servicio el dispositivo, es necesario configurar la contraseña.

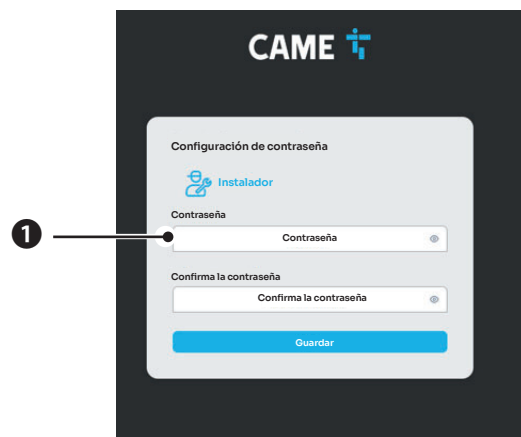
Encender el dispositivo. Aparecerá en la pantalla el mensaje que se indica a continuación (solo para dispositivos XTS, PLX y XVP).

[Dispositivo no inicializado. Para completar la configuración, visita <http://xxx.xxx.xxx>* en un navegador normal y sigue las instrucciones]

* Dirección para acceder a la configuración de la contraseña, cambia según el tipo de dispositivo conectado.

¡NOTA! Los dispositivos IP sin pantalla, para indicar que no están inicializados, avisan mediante el parpadeo de los LED (error de configuración).

A continuación aparece en el navegador esta página.



Es necesario configurar una contraseña para el perfil **INSTALADOR** 1.

Si no se configura la contraseña, o si la contraseña introducida no es correcta, el sistema indica un error y no se puede acceder al dispositivo.

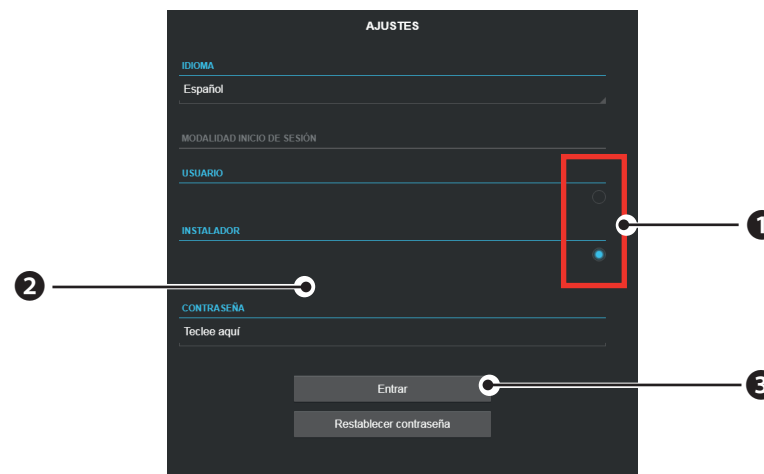
La contraseña debe ser NUMÉRICA y de 6 CIFRAS.

¡ATENCIÓN! Si el dispositivo incluye el perfil **USUARIO** 2, configurar ahora también la contraseña del **USUARIO**.



INICIAR SESIÓN

Acceder al dispositivo como **INSTALADOR** o como **USUARIO** 1. Cuando se solicite, introducir la contraseña 2 y pulsar en [Entrar] 3.

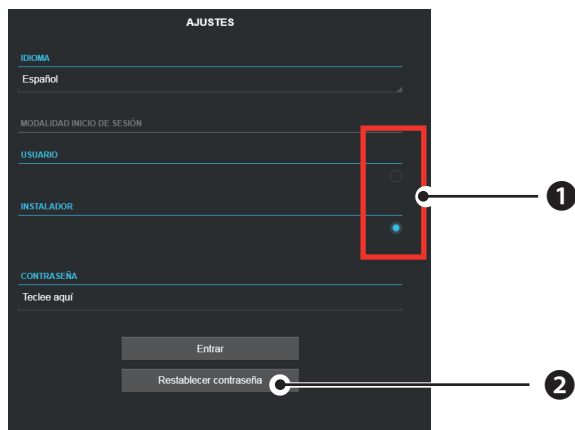


RESTABLECER CONTRASEÑA

Si se ha olvidado la contraseña, es posible restablecerla.

¡ATENCIÓN! Al restablecer la contraseña de USUARIO, se eliminarán todos los datos del usuario, incluidos los mensajes del contestador de videoportero. En cambio, si se restablece la contraseña de INSTALADOR, además de eliminarse todos los datos del usuario, incluidos los mensajes del contestador de videoportero, se restablecerán los ajustes predeterminados del dispositivo.

Seleccionar el perfil para el que restablecer la contraseña, INSTALADOR (por defecto) o USUARIO **1** y pulsar en [Restablecer contraseña] **2**.



Pulsar en [Continuar] **3**, para efectuar el RESET.

Aparecerá el mensaje siguiente.

[Reiniciar el dispositivo antes de 30 segundos para completar el restablecimiento; de lo contrario se cancelará la operación]

Pulsar en [Cancelar] **4** para no continuar con el RESET.



LET OP! DIT DOCUMENT BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DE CORRECTE WERKING VAN HET PRODUCT.

HET APPARAAT BESCHIKT NIET OVER EEN DEFAULT WACHTWOORD. NEGEER HET ALS DIT IN DEZE HANDLEIDING WORDT VERMELD.

APPARATEN XTS, PLX, XVP en MTM

WACHTWOORD INSTELLEN

Er moet een wachtwoord worden ingesteld voor elke andere configuratie en om het apparaat in werking te stellen.

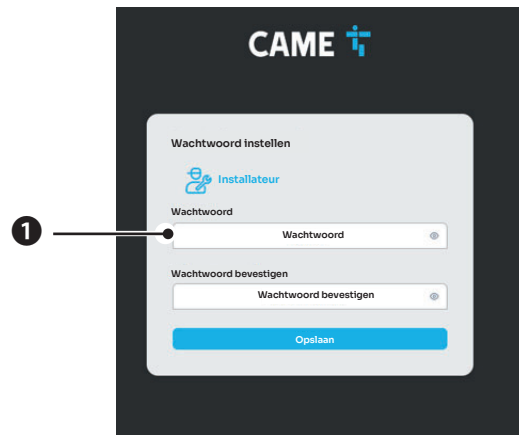
Schakel het apparaat in. Op het display verschijnt de onderstaande aanduiding (alleen voor de apparaten XTS, PLX en XVP).

[Apparaat niet geïnitieerd. Om de configuratie te voltooien, open <http://xxx.xxx.xxx>* met behulp van een gewone browser en volg de aanwijzingen]

* Adres om toegang te krijgen tot de wachtwoordinstelling, wijzigt afhankelijk van het type apparaat dat is aangesloten.

OPMERKING! IP-apparaten zonder display geven aan dat ze niet geïnitieerd zijn met behulp van knipperende leds (configuratiefout).

Vervolgens verschijnt dit scherm op de browser.

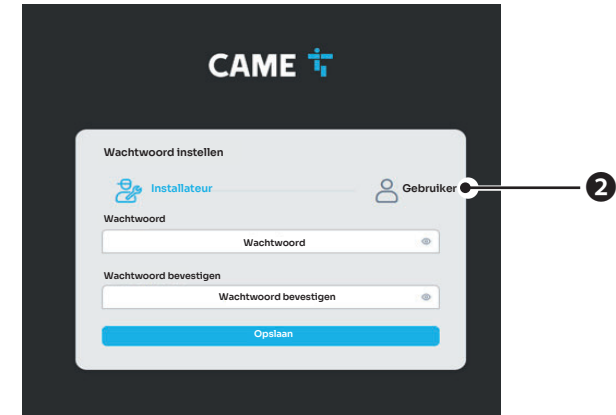


Er moet een wachtwoord voor het profiel INSTALLATEUR 1 ingesteld worden.

Als er geen wachtwoord wordt ingesteld, of als het ingevoerde wachtwoord fout is, geeft het systeem een foutmelding en is het apparaat ontoegankelijk.

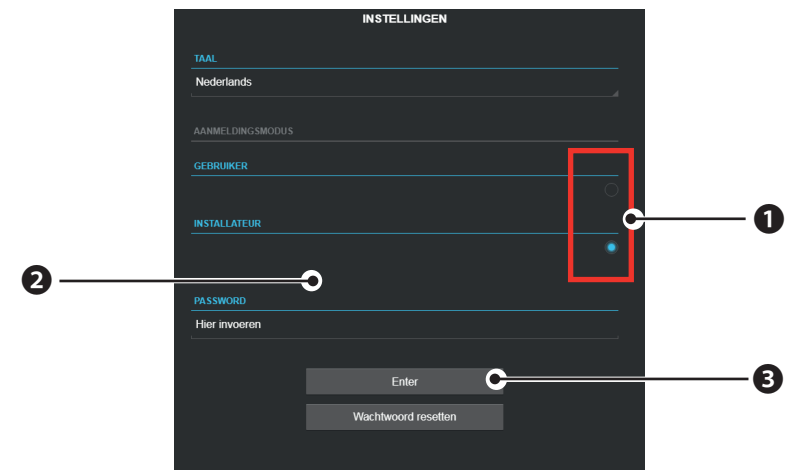
Het wachtwoord moet een GETAL zijn en uit 6 CIJFERS bestaan.

LET OP! Als het apparaat een profiel GEBRUIKER 2 voorziet, stel dan nu ook het wachtwoord voor de GEBRUIKER in.



INLOGGEN

Meld u aan op het apparaat als INSTALLATEUR of GEBRUIKER 1. Voer waar nodig het wachtwoord 2 in en kies [Enter] 3.

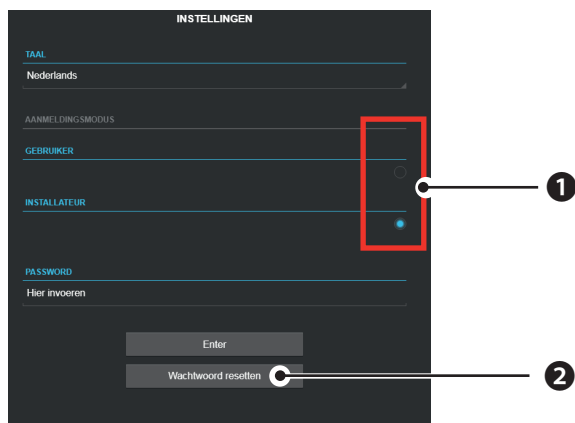


WACHTWOORD RESETTEN

Als u het wachtwoord bent vergeten, kunt u het opnieuw instellen.

LET OP! Als u het wachtwoord GEBRUIKER reset, worden alle gebruikersgegevens gewist, inclusief de berichten naar de berichtenservice van de video-intercom. Als u het wachtwoord INSTALLATEUR reset, worden alle gebruikersgegevens gewist, inclusief de berichten naar de berichtenservice van de video-intercom, en worden de standaardinstellingen van het apparaat hersteld.

Selecteer het profiel waarvan u het wachtwoord INSTALLATEUR (standaard) of GEBRUIKER ❶ wilt resetten en kies [Wachtwoord resetten] ❷.

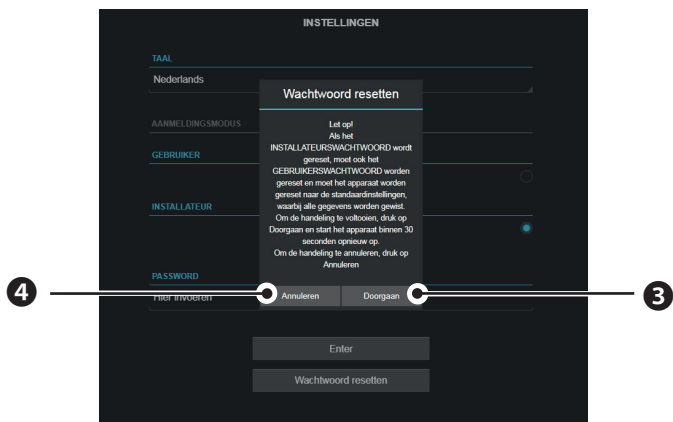


Kies [Doorgaan] ❸, om de RESET uit te voeren.

De volgende melding verschijnt.

[Start het apparaat binnen 30 seconden opnieuw op om de reset te voltooien, anders wordt de handeling geannuleerd]

Kies [Annuleren] ❹ om niet verder te gaan met de RESET.



ATENÇÃO! ESTE DOCUMENTO CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA O FUNCIONAMENTO CORRETO DO PRODUTO.

O DISPOSITIVO NÃO INCLUI UMA PASSWORD PREDEFINIDA. SE ESTA FOR CITADA NO PRESENTE MANUAL, NÃO A TENHA EM CONSIDERAÇÃO.

DISPOSITIVOS XTS, PLX, XVP e MTM

CONFIGURAR A PASSWORD

Antes de qualquer outra configuração e para colocar o dispositivo em funcionamento, é necessário definir uma password.

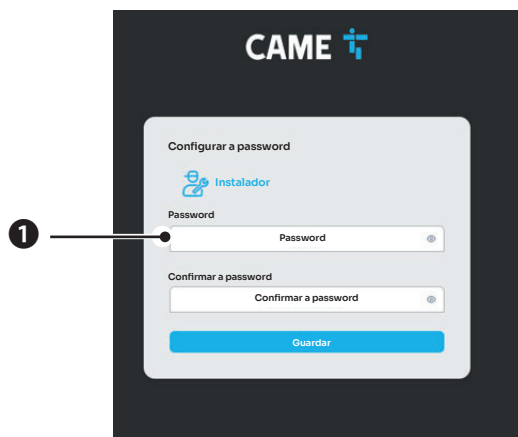
Ligar o dispositivo. Aparece a mensagem no ecrã apresentado abaixo (somente para dispositivos XTS, PLX e XVP).

[Dispositivo não inicializado. Para completar a configuração, aceda a <http://xxx.xxx.xxx>* usando um browser comum e siga as indicações]

* Endereço para aceder à definição da password, muda consoante o tipo de dispositivo ligado.

NOTA! Os dispositivos IP sem ecrã, para indicar que não estão inicializados, são sinalizados pelos LEDS (erro de configuração) com intermitências.

Em seguida, esta página aparece no browser.

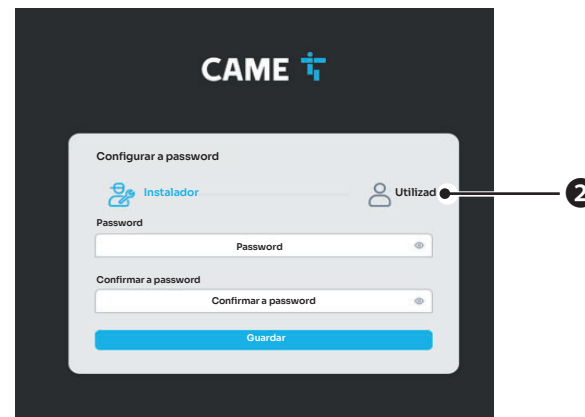


É necessário definir uma password para o perfil de INSTALADOR 1.

Se não for definida uma password ou se a password digitada estiver incorreta, o sistema sinaliza um erro e não é possível aceder ao dispositivo.

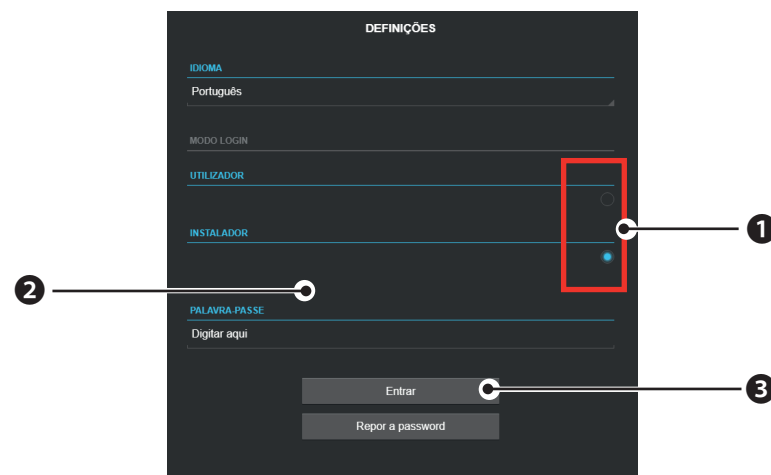
A password deve ser NUMÉRICA e de 6 ALGARISMOS.

ATENÇÃO! Se o dispositivo incluir o perfil de UTILIZADOR 2, efetue neste momento também a definição da password do UTILIZADOR.



LOGIN

Aceda ao dispositivo como INSTALADOR ou como UTILIZADOR 1. Onde necessário, digite a password 2 e selecione [Entrar] 3.

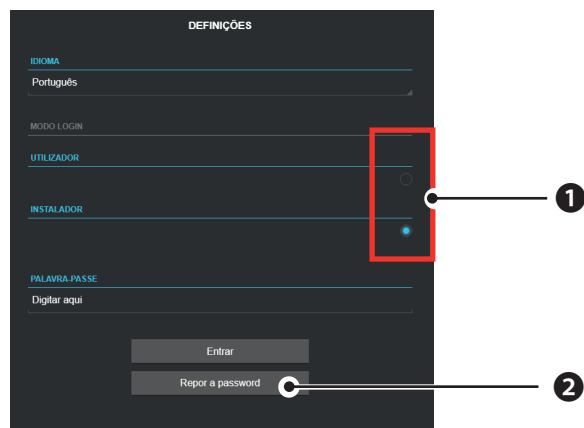


REPOR A PASSWORD

Se tiver esquecido a password é possível alterá-la.

ATENÇÃO! Ao repor a password de UTILIZADOR, todos os dados do utilizador são eliminados, incluindo as mensagens no atendedor de videoporteiro. Ao repor a password de INSTALADOR, além de eliminar todos os dados do utilizador, incluindo as mensagens no atendedor de videoporteiro, são restauradas as predefinições do dispositivo.

Selecione o perfil no qual alterar a password de INSTALADOR (predefinida) ou de UTILIZADOR **1** e selecione [Repor a password] **2**.

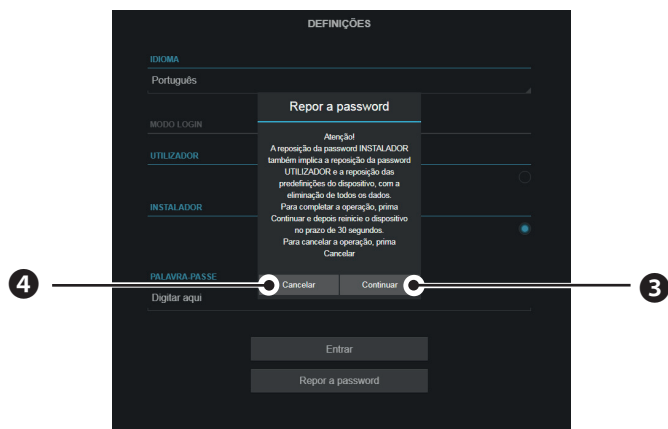


Selecione [Continuar] **3**, para efetuar o RESET.

Aparece a mensagem seguinte.

[Reinicie o dispositivo no prazo de 30 segundos para completar o reset, caso contrário a operação será anulada]

Selecione [Cancelar] **4** para não realizar o RESET.



UWAGA! NINIEJSZY DOKUMENT ZAWIERA INFORMACJE WAŻNE DLA PRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA PRODUKTU.

URZĄDZENIE NIE POSIADA DOMYŚLNEGO HASŁA. JEŚLI MIAŁABY SIĘ POJAWIĆ WZMIANKA O NIM W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI, NIE NALEŻY JEJ BRAĆ POD UWAGĘ.

URZĄDZENIA XTS, PLX, XVP i MTM

USTAWIANIE HASŁA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek innych czynności konfiguracyjnych i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy ustawić hasło.

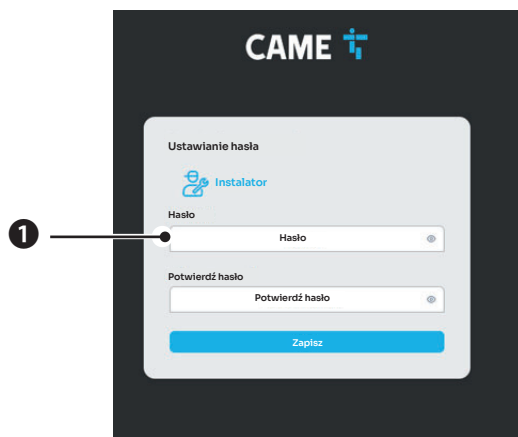
Włączyć urządzenie. Na wyświetlaczu pojawi się poniższy komunikat (tylko w przypadku urządzeń XTS, PLX i XVP).

[Urządzenie nie zostało zainicjalizowane. Aby dokończyć konfigurację, przejdź na <http://xxx.xxx.xxx>* przy użyciu zwykłej przeglądarki i postępuj zgodnie z instrukcjami]

* Adres strony do ustawienia hasła zmienia się w zależności od rodzaju podłączonego urządzenia.

ZAUWAŻ! Urządzenia IP bez wyświetlacza sygnalizują nieprzeprowadzoną inicjalizację za pomocą migania diod LED (błąd konfiguracji).

Następnie w przeglądarce wyświetli się ten ekran.

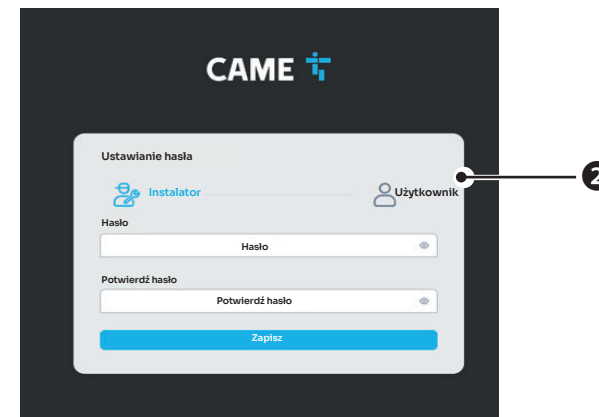


Wymagane ustawienie hasła dla profilu INSTALATOR 1.

Jeśli hasło nie zostanie ustawione lub wprowadzone hasło będzie nieprawidłowe, system zasygnalizuje błąd i nie będzie można uzyskać dostępu do urządzenia.

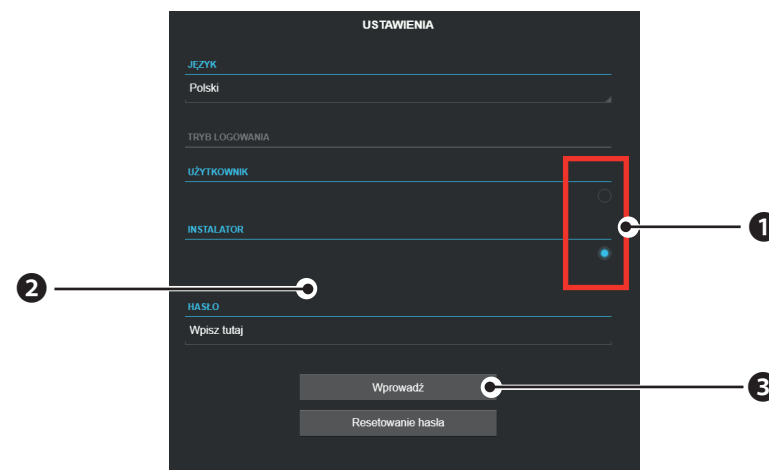
Hasło musi być numeryczne i składać się z 6 CYFR.

UWAGA! Jeżeli urządzenie przewiduje profil UŻYTKOWNIKA 2, należy wówczas ustawić także hasło dla UŻYTKOWNIKA.



LOGOWANIE

Zalogować się do urządzenia jako INSTALATOR lub jako UŻYTKOWNIK 1. Gdy pojawi się monit, wprowadzić hasło 2 i wybrać [Wprowadź] 3.

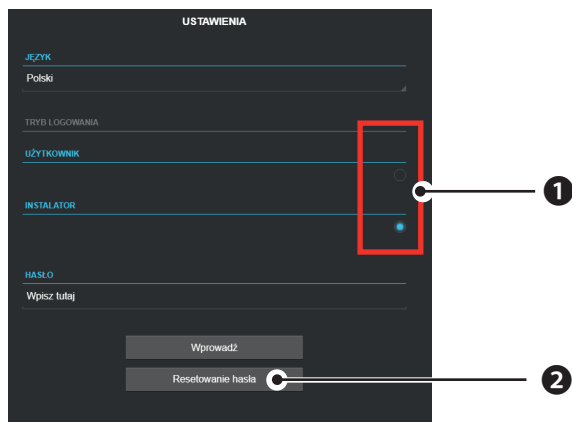


RESETOWANIE HASŁA

W przypadku zapomnienia hasła można je zresetować.

UWAGA! Zresetowanie hasła UŻYTKOWNIKA spowoduje usunięcie wszystkich danych użytkownika, w tym wiadomości automatycznej sekretarki. W przypadku zresetowania hasła INSTALATORA, oprócz usunięcia wszystkich danych użytkownika, w tym wiadomości automatycznej sekretarki, spowoduje się przywrócenie ustawień domyślnych urządzenia.

Wybrać profil, dla którego chce się ustawić ponownie hasło INSTALATORA (domyślnie) lub UŻYTKOWNIKA **1** i wybrać [Resetowanie hasła] **2**.

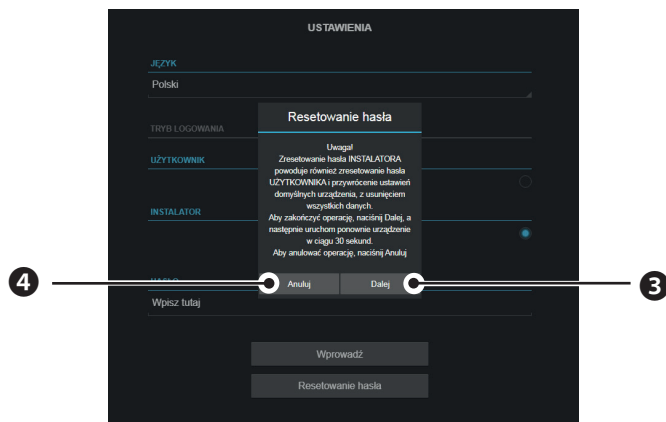


Wybrać [Dalej] **3** aby przeprowadzić RESET.

Pojawi się poniższy komunikat.

[Uruchomić ponownie urządzenie w ciągu 30 sekund, aby zakończyć resetowanie, w przeciwnym razie operacja zostanie anulowana]

Wybrać [Anuluj] **4**, aby nie przeprowadzać RESETU.



ВНИМАНИЕ! В ЭТОМ ДОКУМЕНТЕ СОДЕРЖИТСЯ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ.

ДЛЯ ЭТОГО УСТРОЙСТВА НЕ ПРЕДУСМОТРЕН ПАРОЛЬ ПО УМОЛЧАНИЮ. ЕСЛИ ОН УПОМИНАЕТСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТЕ ЕГО ИГНОРИРОВАТЬ.

УСТРОЙСТВА XTS, PLX, XVP и MTM

УСТАНОВКА ПАРОЛЯ

Перед тем как приступить к другим настройкам или запуску устройства необходимо установить пароль.

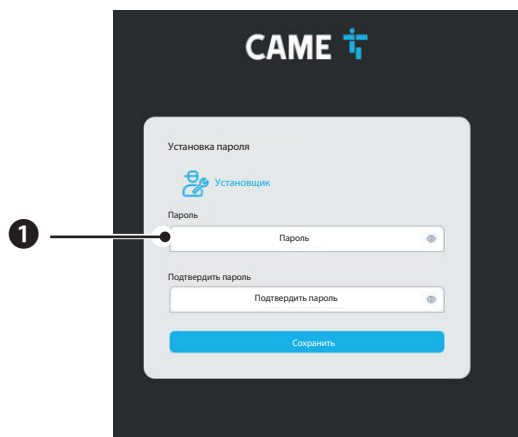
Включите устройство. На дисплее появится приведенное ниже сообщение (только для устройств XTS, PLX и XVP).

[Устройство не инициализировано. Для завершения настройки перейдите по ссылке <http://xxx.xxx.xxx>* в браузере и следуйте указаниям]

* Адрес для доступа к установке пароля меняется в зависимости от типа подключенного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ! На отсутствие инициализации некоторых IP-устройств без дисплея указывает мигание светодиодных индикаторов (ошибка конфигурации).

Далее в браузере появится следующее окно.

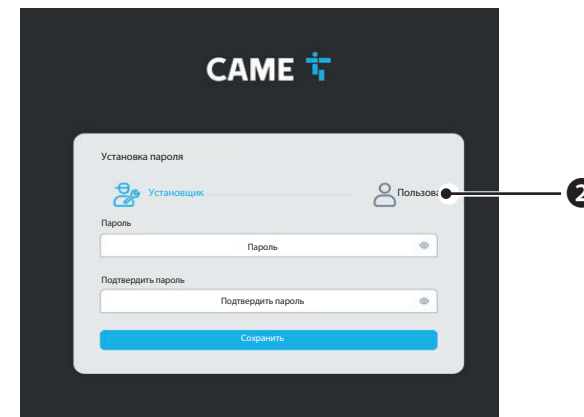


Необходимо создать пароль для профиля УСТАНОВЩИКА. 1.

Если пароль не установлен или введен неправильно, система сообщает об ошибке и блокирует доступ к устройству.

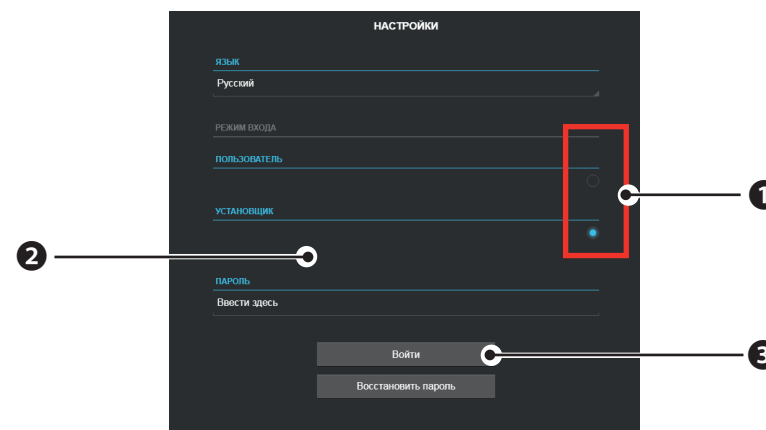
Пароль должен быть ЧИСЛОВЫМ и содержать 6 ЦИФР.

ВНИМАНИЕ! Если в устройстве предусмотрен профиль ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ 2, выполните также настройку пароля для ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.



ВХОД В СИСТЕМУ

Войдите в устройство как УСТАНОВЩИК или ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ 1. Где необходимо, введите пароль 2 и выберите [ВВОД] 3.

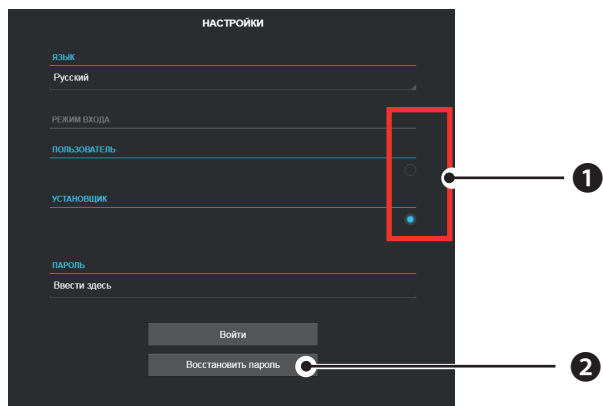


ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПАРОЛЯ

Если вы забыли пароль, его можно восстановить.

ВНИМАНИЕ! После сброса пароля **ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** все данные пользователя будут удалены, включая сообщения видеодомофонного автоответчика. В случае же сброса пароля **УСТАНОВЩИКА** будут не только удалены все данные пользователя, включая сообщения видеодомофонного автоответчика, но и восстановлены настройки устройства по умолчанию.

Выберите профиль, пароль которого необходимо изменить: профиль **УСТАНОВЩИКА** (по умолчанию) или **ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ** **1**. Затем выберите [Восстановить пароль] **2**.

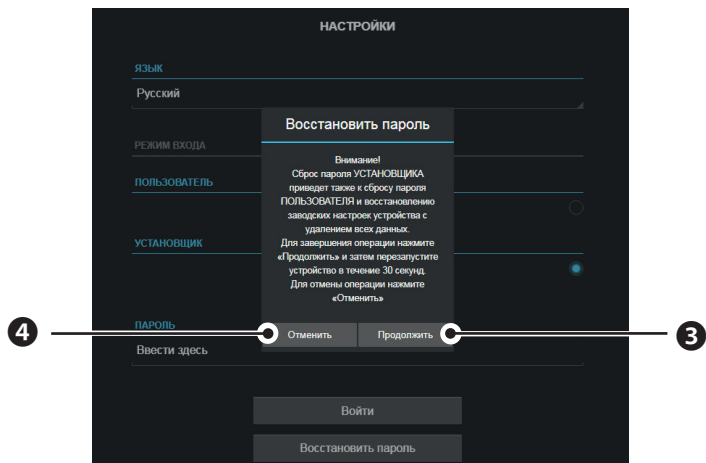


Выберите [Продолжить] **3**, чтобы произвести СБРОС.

Появится следующее сообщение.

[Для завершения сброса пароля перезагрузите устройство в течение 30 секунд, в противном случае операция будет отменена]

Выберите [Отменить] **4**, чтобы отменить СБРОС.



FIGYELEM! EZ A DOKUMENTUM FONTOS INFORMÁCIÓKAT TARTALMAZ A TERMÉK MEGFELELŐ MŰKÖDÉSÉHEZ.

A KÉSZÜLÉKHEZ NINCS ALAPÉRTELMEZETT JELSZÓ. AMENNYIBEN AZ SZEREPELNE A JELEN KÉZIKÖNYVBEN, NE VEGYE FIGYELEMBE.

XTS, PLX, XVP és MTM KÉSZÜLÉKEK

JELSZÓ BEÁLLÍTÁSA

Bármilyen más konfigurálást megelőzően, a készülék működésbe helyezése érdekében be kell állítani a jelszót.

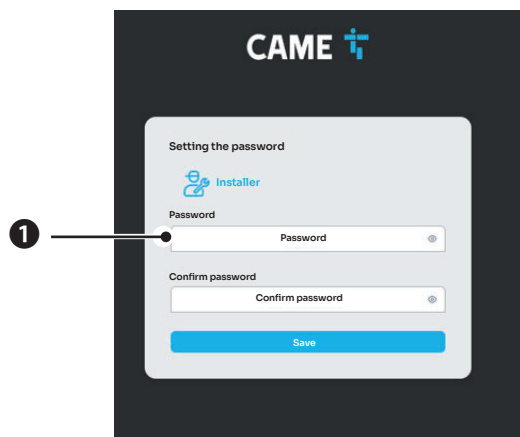
Kapcsolja be a készüléket. A kijelzőn megjelenik az alábbi üzenet (csak XTS, PLX és XVP készülék esetén)

[A készülék nincs inicializálva. A konfigurálás befejezéséhez lépjen be a <http://xxx.xxx.xxx> oldalra bármely böngészővel, és kövesse az utasításokat.]

* A csatlakozó készülék típusától függően a jelszóbeállítás elérési címe eltérő.

MEGJEGYZÉS. Azok az IP készülékek, amelyek nem rendelkeznek kijelzővel, a LED-ek (konfigurációs hiba) villogásával jelzik, hogy nincsenek inicializálva.

Ezt követően ez a képernyőablak jelenik meg a böngészőben.

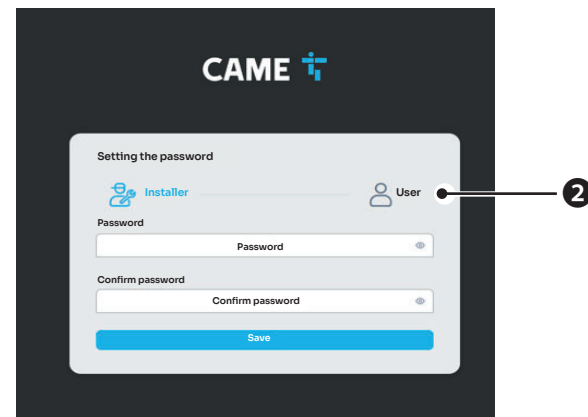


A TELEPÍTŐ 1 profilhoz be kell állítani a jelszót.

Ha nem állítja be a jelszót, vagy ha a megadott jelszó nem helyes, a rendszer hibát jelez, és nem lehet hozzáférni a készülékhez.

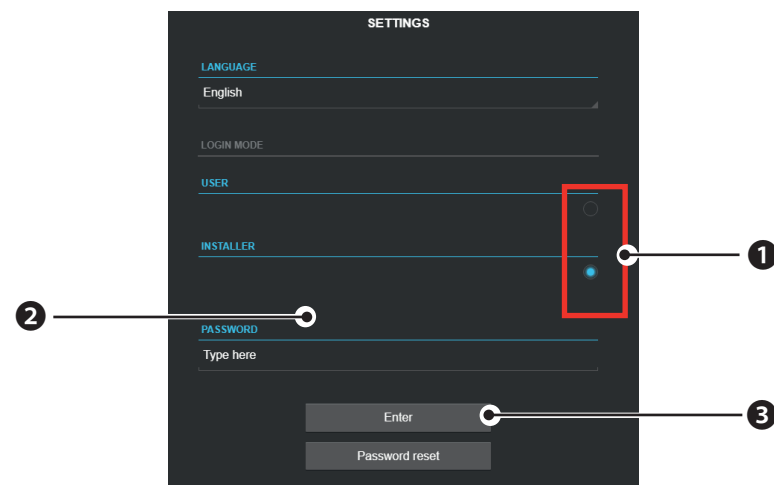
A jelszónak 6 SZÁMJEGYBŐL kell állnia.

FIGYELEM! Ha a készülékhez van FELHASZNÁLÓ 2 profil, most állítsa be a FELHASZNÁLÓ jelszavát is.



BEJELENTKEZÉS

Jelentkezzen be a készülékre mint TELEPÍTŐ vagy mint FELHASZNÁLÓ 1. Ha szükséges, adja meg a jelszót 2 és nyomja meg az [ENTER]-t 3.

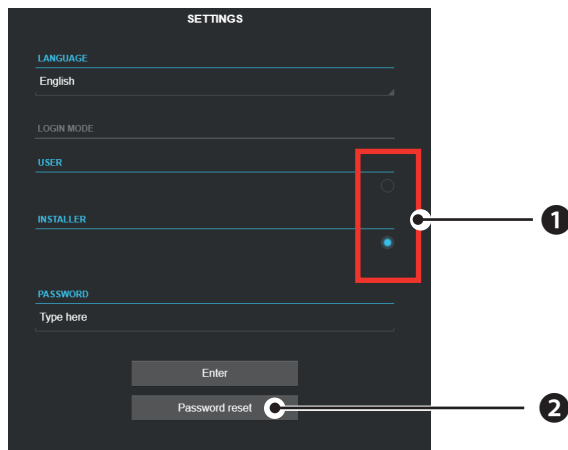


JELSZÓ VISSZAÁLLÍTÁSA

Az elfelejtett jelszó újra beállítható.

FIGYELEM! A FELHASZNÁLÓ jelszavának visszaállításával az összes felhasználói adat törlődik, beleértve a videokaputelefon üzenetrögzítőjén levő üzeneteket is. Ha a TELEPÍTŐ jelszavát állítja vissza, az összes felhasználói adat törlődik, beleértve a videokaputelefon üzenetrögzítőjén levő üzeneteket is, és a készülék alapértelmezett beállításai helyreállításra kerülnek.

Válassza ki azt a profilt, amelyen újra be kívánja állítani a jelszót: TELEPÍTŐ (alapértelmezett) vagy FELHASZNÁLÓ **1**, majd válassza a [Jelszó visszaállítása] **2** lehetőséget.

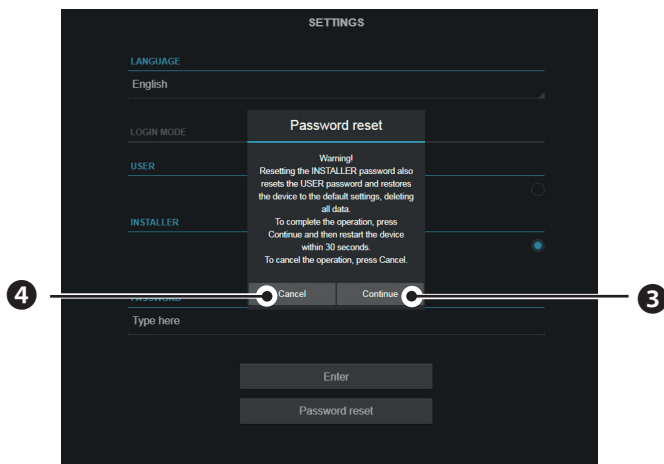


Válassza a [Folytatás]-t **3** a RESET végrehajtásához.

Megjelenik a következő üzenet.

[Indítsa újra a készüléket 30 másodpercen belül a visszaállítás befejezéséhez, különben a művelet törlődik.]

Válassza a [Mégse] **4** lehetőséget a RESET törléséhez.



PAŽNJA! OVA DOKUMENT SADRŽAVA VAŽNE INFORMACIJE ZA PRAVILAN RAD PROIZVODA.

UREĐAJ NEMA ZADANU LOZINKU. AKO SE IPAK NAVODI U OVOM PRIRUČNIKU, ZANEMARITE JE.

UREĐAJI XTS, PLX, XVP I MTM

POSTAVLJANJE LOZINKE

Prije bilo kakvog konfiguriranja i upotrebe uređaja treba postaviti lozinku.

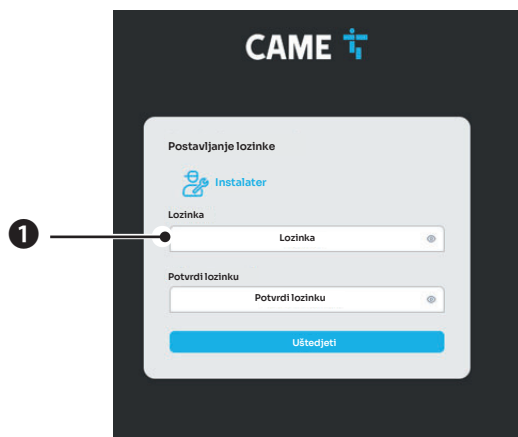
Upalite uređaj. Na zaslonu se pojavljuje poruka prikazana u nastavku (samo za uređaje XTS, PLX i XVP).

[Uređaj nije inicijaliziran. Kako biste dovršili konfiguraciju, pristupite adresi <http://xxx.xxx.xxx> putem zajedničkog preglednika i pridržavajte se uputa.]

**Adresa za pristupanje postavljanju lozinke mijenja se ovisno o vrsti povezanog uređaja.*

NAPOMENA! Kako bi se ukazalo na to da se uređaji IP bez zaslona nisu inicijalizirali, označavaju se bljeskanjem svjetlećih dioda LED (konfiguracijska pogreška).

Nakon toga, u pregledniku se pojavljuje ovaj zaslon.

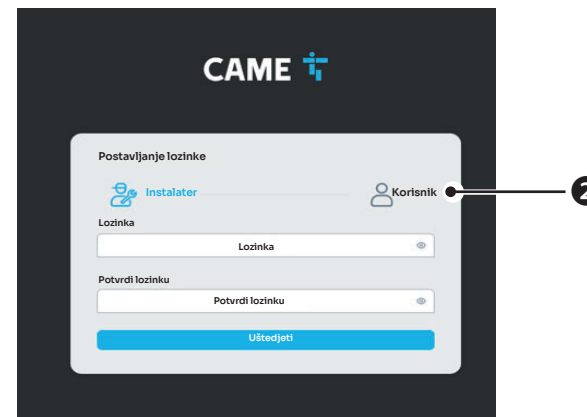


Treba postaviti lozinku za profil INSTALATERA 1.

Ako se ne postavi lozinka ili ako upisana lozinka nije točna, sustavom se označava pogreška i nije moguće pristupiti uređaju.

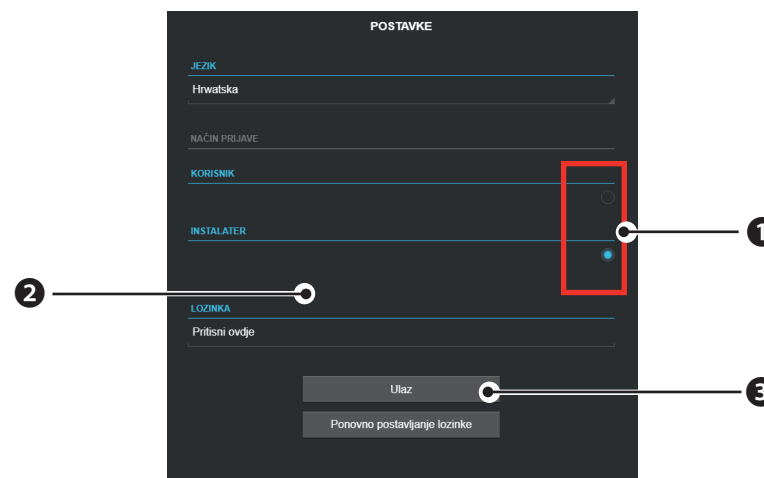
Lozinka mora biti BROJČANA i sadržavati ŠEST BROJKI.

PAŽNJA! Ako je za uređaj potreban KORISNIČKI profil 2, nastavite i s postavljanjem lozinke za KORISNIKA.



PRIJAVA

Pristupite uređaju kao INSTALATER ili KORISNIK 1. Na zahtjev upišite lozinku 2 i odaberite [Ulaz] 3.

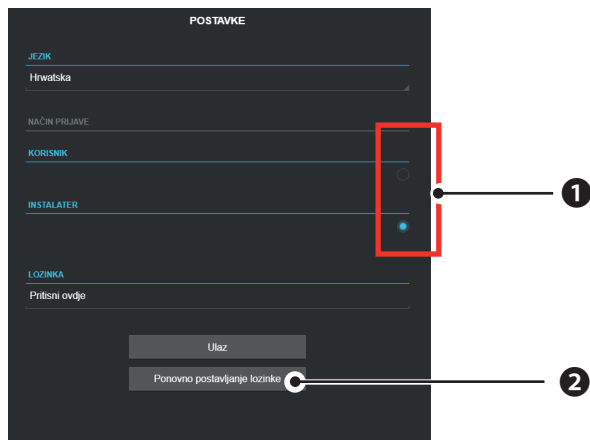


VRAĆANJE LOZINKE

Ako zaboravite lozinku, možete je ponovno postaviti.

PAŽNJA! Ako nastavite s ponovnim postavljanjem lozinke KORISNIKA, brišu se svi korisnički podatci uključujući poruke videoportafonske sekretarice. Ako nastavite s ponovnim postavljanjem lozinke INSTALATERA, brišu se svi korisnički podatci uključujući poruke videoportafonske sekretarice, ali i vraćaju zadane postavke uređaja.

Odaberite profil na kojem želite ponovno postaviti lozinku INSTALATERA (zadano) ili KORISNIKA **1** i odaberite [Ponovno postavljanje lozinke] **2**.

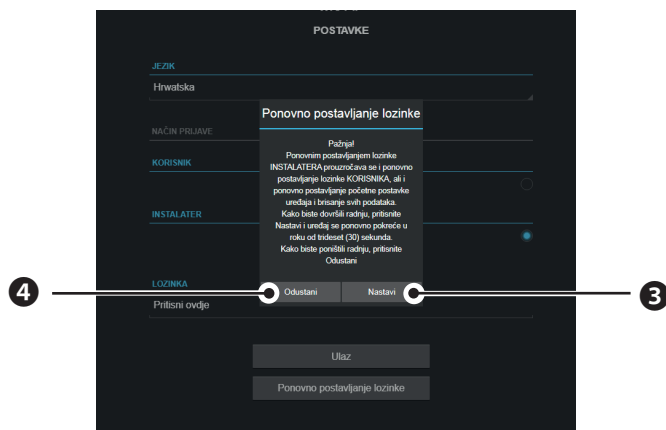


Odaberite [Nastavi] **3** za obavljanje PONOVOG POSTAVLJANJA (RESET).

Pojavljuje se sljedeća poruka.

[Ponovno pokrenite uređaj u roku od 30 sekundi kako biste dovršili ponovno postavljanje jer se u suprotnome radnja poništava]

Odaberite [Odustani] **4** kako ne biste nastavili s PONOVNIM POSTAVLJANJEM (RESET).



УВАГА! ЦЕЙ ДОКУМЕНТ МІСТИТЬ ВАЖЛИВУ ІНФОРМАЦІЮ ДЛЯ ПРАВИЛЬНОЇ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИРОБУ.

ПРИСТРІЙ НЕ НАДАЄ ПАРОЛЬ ЗА ЗАМОВЧУВАННЯМ. ЯКЩО ВІН ЗГАДУЄТЬСЯ В ЦЬОМУ ПОСІБНИКУ, ІГНОРУЙТЕ ЙОГО.

ПРИСТРОЇ XTS, PLX, XVP та MTM

НАЛАШТУВАННЯ ПАРОЛЮ

Перед будь-якою іншою конфігурацією та введенням пристрою в експлуатацію необхідно встановити пароль.

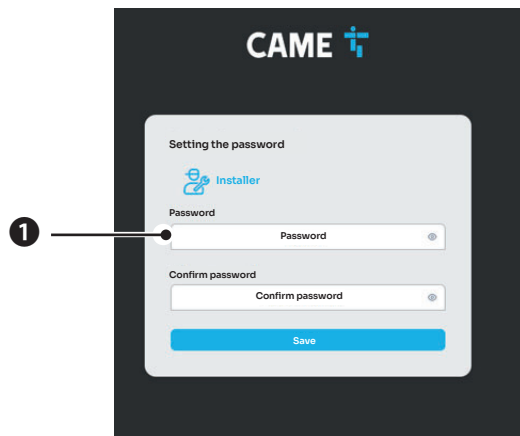
Увімкніть пристрій. З'явиться наступне повідомлення (тільки для пристроїв XTS, PLX і XVP).

[Пристрій не ініціалізовано. Щоб завершити налаштування, увійдіть на сайт <http://xxx.xxx.xxx>* через звичайний браузер і дотримуйтесь інструкцій]

* Адреса для доступу до встановлення пароля, змінюється залежно від типу підключеного пристрою.

ПРИМІТКА! IP-пристрої без дисплея вказують на те, що вони не ініціалізовані, спалахами світлодіодних індикаторів (помилка налаштування).

Далі в браузері з'являється цей екран.

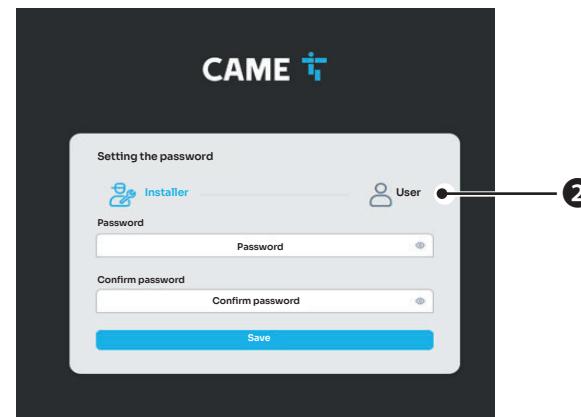


Встановлення пароля для профілю УСТАНОВНИК є обов'язковим 1.

Якщо пароль не встановлено або якщо введений пароль неправильний, система повідомить про помилку, і доступ до пристрою буде неможливий.

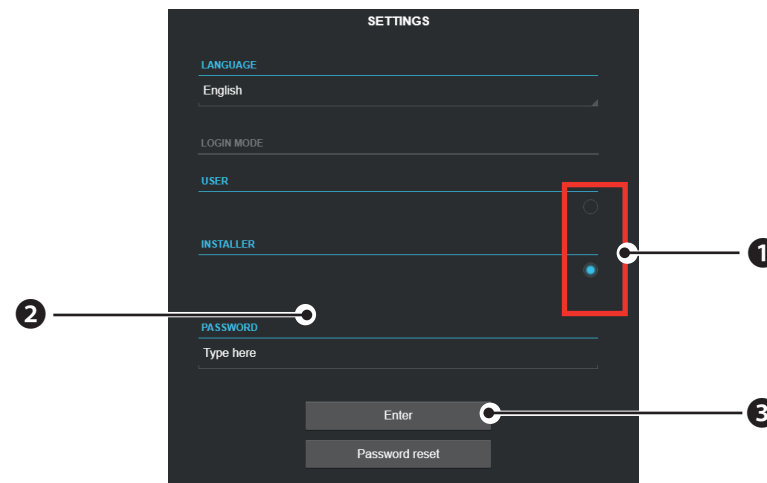
Пароль повинен бути ЦИФРОВИМ і складатися з 6 цифр.

УВАГА! Якщо пристрій має профіль КОРИСТУВАЧА 2, на цьому етапі також потрібно встановити пароль для КОРИСТУВАЧА.



LOGIN

Увійти до пристрою як УСТАНОВНИК або КОРИСТУВАЧ 1. Якщо потрібно, введіть пароль 2 та оберіть [ENTER] 3.

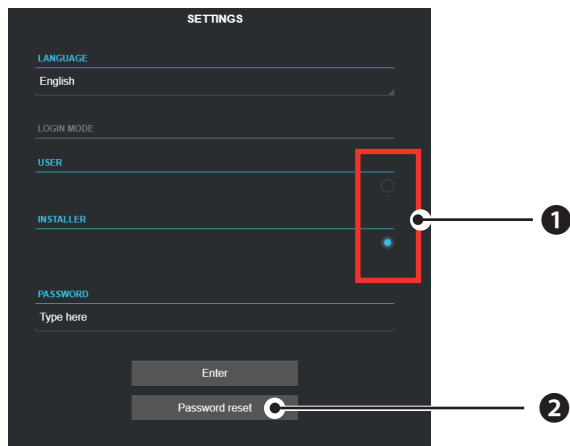


ВІДНОВЛЕННЯ ПАРОЛЯ

Якщо ви забули пароль, його можна перевстановити.

УВАГА! При скиданні пароля КОРИСТУВАЧА всі дані користувача будуть видалені, включно з повідомленнями на автовідповідач відеодомофона. У разі скидання пароля УСТАНОВНИКА, окрім видалення всіх даних користувача, включно з повідомленнями на автовідповідач відеодомофона, будуть відновлені налаштування пристрою за замовчуванням.

Виберіть профіль для перевстановлення пароля: УСТАНОВНИК (за замовчуванням) або КОРИСТУВАЧ **1** і оберіть [Скидання паролю] **2**.



Виберіть [Продовжити] **3**, щоб виконати СКИДАННЯ.

З'явиться наступне повідомлення.

[Перезавантажте пристрій протягом 30 секунд, щоб завершити скидання, інакше операцію буде скасовано]

Виберіть [Відмінити] **4**, щоб не продовжувати з процедурою СКИДАННЯ.

